

OM Analysis for Mongolia Country Component

1. Vision

Popular software of the day is widely available for general users in Mongolian language. The users are using the software freely in their native language not needing to be English literate especially those disadvantaged people who live far away from the capital city. ICT tools are accessible to all Mongolians equally thereby contributing to bridge the digital divide in the country.

2. Mission

1. Build a corpus for Mongolian language that could be used freely and easily exploitable for the computer-based processing of Mongolian language.
2. Extend further by elaborating model of text typology, by adding lemmatization and morphs - syntactic annotations to Part-of-Speech tagging that would help in the development of NLP applications for Mongolian language.
3. Development of Mongolian Speech recognition tool by evaluating and training existing most recognized speech recognition tools.
4. Localize OpenOffice, Epiphany and Evaluation into Mongolian language
5. Advance policy for development and use of local language computing and FOSS

3. Boundary Partners

1. University students
2. ICT related NGOs, developers and researchers
3. Policy Makers

3.1. Universities and their students

3.1.1. Outcome Challenge:

The program intends to see students become aware of local language computing and its benefits and these students are interested to contribute to local language computing facility in the country. They start working on various student assignments related to computer based Mongolian language processing, Mongolian speech recognition, localization and local language content development works.

3.1.2. Progress Markers

Expect to See

- Students are using localized software
- Students are aware of local language computing and its benefits
- Students are interested to do assignments relating to local language computing

Like to see

- Students start talking about FOSS and localization benefits

- Students start help localizing different FOSS
- Students do research task on different local language computing technologies

Love to See

- Students start localization of FOSS at their will
- Students become familiar with Mongolian language computing
- Students become active researchers in local language computing tools

3.1.3. Strategy Map

The strategies that are required to be monitored are marked with an asterisk (*)

3.2. ICT related NGOs, researcher and developers.

3.2.1. Outcome Challenge:

The program intends to see ICT organizations become aware of local language computing and its benefits to the countries socio-economic sector. This also intends to see these various researchers and developers working on local language computing development in Mongolia. These researchers start motivating ICT developers to start development of free and open source tools those support local language computing in the country.

3.2.2. Progress Markers

Expect to See

- ICT NGOs, Researchers and developers start understanding importance of local language computing
- Discussing about improving local language computing capacity in Mongolia and taking advantage of FOSS
-

Like to see

- Researchers start telling people that FOSS contributes to socio-economic development of the country
- NGOs start advocating the Government to support FOSS
- Active movement of Provide technical support to students on daily basis

Love to See

- NGOs start advocating the Government to support local language computing in the country
- Local researchers start publishing articles about local language computing and FOSS on local magazines and papers.
- Developers start developing language computing tools

3.2.3. Strategy Map

3.4. Policy Makers:

3.4.1. Outcome Challenge:

Government organizations recognize the importance of local language computing and FOSS. This also intends to see the local policy makers start developing favorable policy environments for development.

3.4.2. Progress Markers

Expect to See

- Be receptive to the need for technology and realize the socio-economic benefits of FOSS and the local language computing facility for the community
- Policy makers are aware of the program and support the idea

Like to see

- Willing to meet with program staff regularly and talk about FOSS and local language computing policy
- Be willing to attend program activities
- Support the program implementation

Love to See

- Develop FOSS policy paper
- Develop policy paper that favors FOSS development and local language computing
- Promote the project activities to the community
- Devise policy for expansion of this program

3.4.3. Strategy Map